

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2423

C 121

Volume 46

23 May 2003

English edition

Information and Notices

Notice No	Contents	Page
	<i>Acts adopted under Title VI of the Treaty on European Union</i>	
2003/C 121/01	Council recommendation of 8 May 2003 on a model agreement for setting up a joint investigation team (JIT)	1
	<i>I Information</i>	
	Commission	
2003/C 121/02	Euro exchange rates	7
2003/C 121/03	Imposition of a public service obligation pursuant to Council Regulation (EEC) No 2408/92 ⁽¹⁾	8
2003/C 121/04	Lists published under Article 30 of Commission Regulation (EEC) No 1291/2000 of 9 June 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products ...	9
	<i>II Preparatory Acts</i>	
		

EN

Notice No

Contents (continued)

Page

III *Notices*

Commission

2003/C 121/05

Call for proposals (VP/2003/022) — Budget-Heading B3-4111: concerning cooperation and exchange projects designed to improve the mobility of older persons 22

Notice to readers (see page 24)

(Acts adopted under Title VI of the Treaty on European Union)

COUNCIL RECOMMENDATION

of 8 May 2003

on a model agreement for setting up a joint investigation team (JIT)

(2003/C 121/01)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAVING REGARD to Article 13 of the Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union of 29 May 2000 ⁽¹⁾ (hereinafter referred to as the Convention) and to the Council Framework Decision of 13 June 2002 on joint investigation teams ⁽²⁾ (hereinafter referred to as the Framework Decision),

RECALLING the outcome of the conference on 'A Strategic European Initiative on the development of policy and legislation covering joint investigation teams' (7 to 9 October 2002 Dublin) organised by the Irish Police (An Garda Síochána) with the support of the European Community under the Grotius programme,

CONVINCED of the need for a model agreement to facilitate the setting up of joint investigation teams in order to implement swiftly the Framework Decision, which has brought forward the implementation of Article 13 of the Convention,

BEARING in mind that such a model agreement should be comprehensive but also flexible so as to ensure that the competent authorities may adapt it to the particular circumstances of each case,

MINDFUL of the fact that Eurojust and Europol will conclude an agreement on cooperation, which will be of importance to the participation of both bodies in joint investigative teams,

HEREBY RECOMMENDS Member State Governments:

to encourage those of their competent authorities that wish to set up a Joint Investigation Team in accordance with the terms of the Framework Decision and the Convention with competent authorities from other Member States, to use the model agreement where appropriate set out in the Annex to this Recommendation in order to agree upon the modalities for the joint investigation team.

Done at Brussels, 8 May 2003.

For the Council

The President

M. CHRISOCHOÏDIS

⁽¹⁾ OJ C 197, 12.7.2000, p. 3.

⁽²⁾ OJ L 162, 20.6.2002, p. 1.

ANNEX

MODEL AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT OF A JOINT INVESTIGATION TEAM

In accordance with Article 13 of the Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters between the Member States of the European Union of 29 May 2000 ⁽¹⁾ (hereinafter referred to as the Convention) and the Council Framework Decision of 13 June 2002 on joint investigation teams ⁽²⁾ (hereinafter referred to as the Framework Decision)

1. Parties to the Agreement

The following parties have concluded an agreement on the setting up of a joint investigation team, hereinafter referred to as 'JIT':

1. (Name of first agency/administration of a Member State as a party to the agreement)

and

(Name of the second agency/administration of a Member State as a party to the agreement)

(...)

(Name of the last agency/administration of a Member State as a party to the agreement)

The Parties to the agreement may decide by common agreement to invite other Member States' agencies/administrations to become Parties to this agreement. For possible arrangements with third countries, bodies competent by virtue of provisions adopted within the framework of the Treaties and international bodies involved in the activities of the JIT, see the Appendix.

2. Purpose of the JIT

The agreement shall cover the setting up of a JIT for the following purpose:

(Description of the specific purpose of the JIT) The Parties may by common agreement redefine the specific purpose of the JIT.

3. Period covered by the Agreement

In accordance with Article 13(1) of the Convention and Article 1(1) of the Framework Decision, JITs shall be set up for a limited period of time. With respect to this agreement, this JIT may operate during the following period:

from

(insert date)

to

(insert date)

The expiry date stated in this agreement may be extended by mutual consent of the parties. In such case, the Agreement shall be updated.

⁽¹⁾ OJ C 197, 12.7.2000, p. 3.

⁽²⁾ OJ L 162, 20.6.2002, p. 1.

4. Member State(s) in which the JIT will operate

The JIT will operate in the Member State(s) designated hereafter.

(Designate Member State or States in which the JIT is intended to operate)

In accordance with Article 13(3)(b) of the Convention and Article 1(3)(b) of the Framework Decision the team shall carry out its operations in accordance with the law of the Member State in which it operates. Should the JIT move its operational basis to another Member State, the law of this Member State shall then apply.

5. JIT Leader(s) ⁽¹⁾

The parties have designated the following person who shall be a representative of the competent authorities in the Member State(s) where the team is operating as the leader of the JIT and under whose leadership the members of the JIT must carry out their tasks in the Member State to which he belongs:

MEMBER STATE	NAME	RANK	ON SECONDMENT FROM (NAME OF AGENCY)

Should any of the abovementioned persons be prevented from carrying out his duties, his superior will inform the other parties by letter of the name of his replacement.

6. Members of the JIT

The following persons will be members of the JIT:

6.1. Judicial Authorities

NAME	RANK	FUNCTION	ON SECONDMENT FROM (NAME OF AGENCY)

Should any of the abovementioned persons be prevented from carrying out his duties, his superior will inform the other parties by letter of the name of his replacement.

6.2. Police Authorities ⁽²⁾

NAME	RANK	FUNCTION	ON SECONDMENT FROM (NAME OF AGENCY)

Should any of the abovementioned persons be prevented from carrying out his duties, his superior will inform the other parties by letter of the name of his replacement.

⁽¹⁾ Article 1(3)(a) of the Framework Decision shall apply, i.e. the leader of the team shall be a representative of the competent authority participating in criminal investigations from the Member State in which the team operates.

⁽²⁾ These police authorities may also comprise members of the Europol national units of the Member States. These national units are based in the Member States and are national police authorities. Even the liaison officers of the Member States at Europol in principle retain their capacity to act as national police authorities.

6.3. *National members of Eurojust acting on the basis of their national law* ⁽¹⁾

NAME	ROLE: OPERATIONAL OR SUPPORTIVE	MEMBER STATE

Should any of the abovementioned persons be prevented from carrying out his duties, his superior will inform the other parties by letter of the name of his replacement.

7. Participation by officials from Europol/Eurojust/the Commission (OLAF) or other bodies set up under the Treaty on European Union as well as officials of third countries

The Parties to this agreement, agree to request/accept the proposal for ⁽²⁾ ⁽³⁾ participation by Europol/Eurojust/the Commission (OLAF) according to the arrangements set out in the Appendix to this agreement.

(Should officials from Europol/Eurojust/the Commission (OLAF) participate in the JIT, this could be mentioned in this chapter. As far as Eurojust is concerned this relates to the participation by Eurojust acting as a college, not acting through the national members. The Parties agree that the exact arrangements under which Europol/Eurojust/Commission (OLAF) officials will participate in the JIT, will be the subject of a separate arrangement ⁽⁴⁾ with Europol/Eurojust/the Commission (OLAF) annexed to this agreement.)

8. General Conditions of the Agreement

In general the conditions laid down in Article 13 of the Convention and the Framework Decision shall apply as implemented by each Member State in which the JIT operates.

9. Specific Arrangements of the Agreement

The following special arrangements may apply in this Agreement (note that a number of these aspects are also regulated in the Convention and the Framework Decision):

(To be inserted, if applicable. The following subchapters are intended to highlight possible areas that need to be specifically described).

9.1. Terms under which seconded members of the JIT may be excluded when investigative measures are taken

9.2. Specific conditions under which seconded members may carry out investigations within the Member State of operation

9.3. Specific conditions under which a seconded member of a JIT may request his/her own national authorities to take measures which are requested by the team without submitting a letter of request

⁽¹⁾ It flows from Article 9(3) of the Council Decision of 28 February 2002 setting up Eurojust with a view to reinforcing the fight against serious crime (OJ L 63, 6.3.2002, p. 1) that national members of Eurojust may act in relation to foreign judicial authorities (i.e. also take part in JITs) as defined by each Member State.

⁽²⁾ Eurojust, in accordance with Article 7(a) of the Eurojust Decision, may *proprio motu* propose the setting up of a JIT. Also, the future Article 3b of the Europol Convention, which will be inserted upon the entry into force of the Protocol amending the Europol Convention, drawn up by the Council Act of 28 November 2002 (OJ C 312, 16.12.2002, p. 3), will allow Europol to make a request to Member States to initiate or coordinate criminal investigations.

⁽³⁾ Note that such participation is not mandatory but depends of the circumstances of the investigation and the competence of each body to participate in the activities of a JIT.

⁽⁴⁾ This separate agreement will, amongst other things, have to specify whether the rights conferred upon the members and seconded members by virtue of the Framework Decision or by Article 13 of the Convention, will also apply to the officials from this body that participate in the JIT.

- 9.4. Conditions under which assistance to be sought under the Convention and other arrangements may be given
- 9.5. Conditions under which seconded members may share information derived from seconding authorities
- 9.6. Specific data protection rules
- 9.7. Conditions under which seconded members may carry/use weapons
- 9.8. Reference to any other already existing provisions or arrangements on the setting up or operation of JIT's.

10. Organisational Arrangements

The competent authorities of (insert Member State) shall make the necessary organisational arrangements for enabling the JIT to carry out its work.

Those areas that are subject to an exclusive competence either on behalf of (insert Member State) or the other parties or to a burden sharing between the competent authorities of (insert Member State) and the other parties are described below.

(The following list should just serve as an example for fields that may have to be described)

- 10.1. Cost for the JIT during its operation
- 10.2. Office accommodation
- 10.3. Vehicles
- 10.4. Other technical equipment
- 10.5. Allowances for seconded members of the JIT
- 10.6. Insurance for seconded members of JIT
- 10.7. Use of liaison officers
- 10.8. Use of the European judicial network
- 10.9. Language to be used for communications

Done at (place of signature), (date)

(Signatures of all parties)

APPENDIX TO THE MODEL AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT OF A JOINT INVESTIGATION TEAM

Arrangement with Europol/Eurojust/the Commission (OLAF), bodies competent by virtue of provisions adopted within the framework of the Treaties, other international bodies or third countries

1. Parties to the arrangement

Eurojust/Europol/ the Commission (OLAF) ... and the (name of the first agency/administration of a Member State as a party to the agreement), the (name of the second agency/administration of a Member State as a party to the agreement) and the (name of the ... agency/administration of a Member State as a party to the agreement) have agreed that the officials of (Eurojust)/(Europol)/(the Commission (OLAF)) ⁽¹⁾ will participate in the joint investigative team, that they have agreed to set up by agreement of ... (date and place of the agreement, to which this arrangement is annexed). This participation will take place under the following conditions.

2. Participating Officials

The following Europol/Eurojust/Commission (OLAF) /officials will participate in the JIT

NAME	RANK	FUNCTION	ON SECONDMENT FROM (NAME OF BODY)

Should any of the abovementioned persons be prevented from carrying out his duties, his superior will inform the other parties by letter of the name of his replacement.

3. Specific Arrangements

3.1. Type of assistance

3.2. Technical equipment provided.

4. Rights conferred upon the officials from Eurojust/Europol/the Commission (OLAF)/bodies competent by virtue of provisions adopted within the framework of the Treaties, other international bodies or third countries that participate in the JIT.

5. Arrangements for the participation of third countries in the JIT.

Date/signatures

⁽¹⁾ Delete if not applicable.

I

(Information)

COMMISSION

Euro exchange rates ⁽¹⁾

22 May 2003

(2003/C 121/02)

1 euro =

Currency		Exchange rate	Currency		Exchange rate
USD	US dollar	1,172	LVL	Latvian lats	0,6554
JPY	Japanese yen	137,1	MTL	Maltese lira	0,4303
DKK	Danish krone	7,4243	PLN	Polish zloty	4,3475
GBP	Pound sterling	0,7163	ROL	Romanian leu	37 700
SEK	Swedish krona	9,1478	SIT	Slovenian tolar	233,1115
CHF	Swiss franc	1,5124	SKK	Slovak koruna	41,125
ISK	Iceland króna	84,76	TRL	Turkish lira	1 729 000
NOK	Norwegian krone	7,8475	AUD	Australian dollar	1,7795
BGN	Bulgarian lev	1,9464	CAD	Canadian dollar	1,5902
CYP	Cyprus pound	0,58637	HKD	Hong Kong dollar	9,1404
CZK	Czech koruna	31,38	NZD	New Zealand dollar	2,0148
EEK	Estonian kroon	15,6466	SGD	Singapore dollar	2,015
HUF	Hungarian forint	245,85	KRW	South Korean won	1 400,89
LTL	Lithuanian litas	3,4524	ZAR	South African rand	9,2119

⁽¹⁾ Source: reference exchange rate published by the ECB.

Imposition of a public service obligation pursuant to Council Regulation (EEC) No 2408/92

(2003/C 121/03)

(Text with EEA relevance)

1. Pursuant to Article 4(1)(a) of Council Regulation (EEC) No 2408/92 of 23 July 1992 on access for Community air carriers to intra-Community air routes, the German Government has decided to impose a public service obligation in respect of scheduled air services on the Erfurt–Berlin/Tempelhof, Erfurt–Hamburg and Erfurt–Cologne/Bonn routes with effect from 1 August 2003. This public service obligation cancels and replaces that published in the *Official Journal of the European Communities* ⁽¹⁾.
2. The public service obligation is as follows:
 - 2.1. Minimum frequency

A regular air service — in the form of a service at each end of the day — must be maintained on weekdays throughout the year. 'At each end of the day' means that there will be a morning return flight to and from the given destination between 6.00h and 10.00h and an evening return flight from and to the given destination between 15.00h and 22.00h. The evening flight on a Friday can take place from 1 p.m. onwards. This requirement applies throughout the year. A limited air service is possible between Christmas and New Year.
 - 2.2. Capacity

Aircraft having at least 18 passenger seats must be used for the flights involved.
 - 2.3. Flight times

Flights must be operated as morning and evening services between 6.00h and 22.00h.
 - 2.4. Aircraft types

Flights from/to Erfurt airport must be carried out in accordance with the instrument flight rules (IFR). The aircraft types used are to have adequate cabin headroom.
 - 2.5. Fares

The maximum basic fare for a single flight on the individual routes may not exceed EUR 86,92 plus EUR 0,26 per kilometre of linear distance between the airport reference points concerned.
 - 2.6. Continuity of air services

The number of flights cancelled for reasons that can be directly attributed to the air carrier may not exceed 2 % of the estimated annual number of flights.
3. Air carriers are informed that the operation of the scheduled air services will be put out to tender and that contracts are to be awarded with effect from 1 August 2003. An appropriate invitation to tender pursuant to Article 4(1)(d) of Regulation (EEC) No 2408/92 will shortly be published in the *Official Journal of the European Union*.

Further information can be obtained from:

Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Infrastruktur
Postfach 242
D-99005 Erfurt
Tel. (49-361) 379 76 40
Fax (49-361) 37 97 86 49.

⁽¹⁾ OJ C 67, 9.3.2000.

**Lists published under Article 30 of Commission Regulation (EEC) No 1291/2000 of 9 June 2000
laying down common detailed rules for the application of the system of import and export
licences and advance fixing certificates for agricultural products**

(2003/C 121/04)

(These lists replace those published in the *Official Journal of the European Communities* No C 328 of
1 November 1996, page 2)

LIST 1

Agencies responsible for issuing import licences

Agency	Responsibility
1. BELGIUM Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel	All licences and certificates
2. DENMARK Direktoratet for FødevareErhverv Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	All licences and certificates
3. GERMANY Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Adickesallee 40 D-60322 Frankfurt/Main	All licences and certificates
4. GREECE Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyiseon (OPEKEPE) Odos Aharnon 241 GR-10446 Athina	All licences and certificates
5. SPAIN 1. Ministerio de Economía Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28071 Madrid	All licences and certificates
2. Direcciones Territoriales y Provinciales de Comercio	All licences and certificates
6. FRANCE 1. Office national interprofessionnel des céréales (ONIC) 21, avenue Bosquet F-75341 Paris Cedex 07	— Licences introduced by Article 9 of Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) — Licences introduced by Article 9 of Regulation (EC) No 3072/95 (rice) — Licences introduced by Article 26 of Regulation (EC) No 1255/1999 for the products listed in Article 1(i) of that Regulation (milk and milk products).
2. Office national interprofessionnel des oléagineux, protéagineux et cultures textiles (ONIOL) 21, avenue Bosquet F-75345 Paris 07 SP	Licences introduced by Article 2 of Regulation No 136/66/EEC (oils and fats)
3. Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS) 120, boulevard de Courcelles F-75017 Paris	Licences introduced by Article 22 of Regulation (EC) No 1260/2001 (sugar)
4. Office national interprofessionnel des vins (ONIVINS) 232, rue de Rivoli F-75001 Paris	Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999 (wine)

Agency	Responsibility
5. Office national interprofessionnel des viandes, de l'élevage et de l'aviculture (OFIVAL) 80, avenue des Terroirs-de-France F-75607 Paris Cedex 12 Service information minitel: 08.36.28.00.54	— Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 and Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 (poultrymeat and eggs) — Licences introduced by Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) — Licences introduced by Article 13 of Regulation (EC) No 2529/2001 (sheepmeat and goatmeat) — Licences introduced by Article 29 of Regulation (EC) No 1254/1999 (beef and veal)
6. Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT) 2, rue Saint-Charles F-75740 Paris Cedex 15	Licences introduced by Article 26 of Regulation (EC) No 1255/1999 (milk and milk products)
7. Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (ONIFLHOR) 164, rue de Javel F-75001 Paris	— Licences introduced by Article 11 of Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables) — Licences introduced by Article 31 of Regulation (EC) No 2200/96 (fresh fruit and vegetables)
8. Groupement national interprofessionnel des semences (GNIS) 44, rue du Louvre F-75001 Paris	Licences introduced by Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/79 (hybrid maize and hybrid sorghum for sowing)
9. Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre mer (ODEADOM) 28, boulevard de Grenelle F-75737 Paris Cedex 15	Licences introduced by Article 17 of Regulation (EEC) No 404/93 (bananas)
7. IRELAND Department of Agriculture and Food Kildare Street Dublin 2 Ireland	All licences and certificates
8. ITALY Ministero Attività produttive — Commercio Estero DG Politica Commerciale e Gestione del Regime Scambi viale America — EUR I-00144 Roma	All licences and certificates
9. LUXEMBOURG Direction des douanes et accises Division 'Douane/Valeur' 26, place de la Gare L-1616 Luxembourg	All licences and certificates
10. NETHERLANDS 1. Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 2719 EK Zoetermeer Nederland	Licences introduced by Article 26 of Regulation (EC) No 1255/1999 (milk and milk products)
2. Productschappen Vee, Vlees en Eieren Louis Braillelaan 80 2719 EK Zoetermeer Nederland	— Licences introduced by Article 29 of Regulation (EC) No 1254/1999 (milk and milk products) — Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) — Licences introduced by Article 13 of Regulation (EC) No 2529/2001 (sheep and goatmeat) — Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 (poultrymeat) — Licences introduced by Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75 (albumin) — Licences introduced by Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat)

Agency	Responsibility
3. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 2719 EE Zoetermeer Nederland	— Licences introduced by Article 11 of Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables) — Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999 (wine products falling within CN codes 0806 1093 to 0806 1097 and 2009 60) — Licences introduced by Article 31 of Regulation (EC) No 2000/96 (fresh fruit and vegetables) — Licences introduced by Article 17 of Regulation (EEC) No 404/93 (bananas)
4. Hoofdproductschap Akkerbouw Stadhoudersplantsoen 12 2517 JL 's-Gravenhage Nederland	— Licences introduced by Article 9 of Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) — Licences introduced by Article 9 of Regulation (EC) No 3072/95 (rice) — Licences introduced by Article 22 of Regulation (EC) No 1260/2001 (sugar) — Licences introduced by Article 2 of Regulation No 136/66/EEC (oils and fats) — Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999 (wine products except for those falling within CN codes 0806 1093 to 0806 1097 and 2009 60) — Licences introduced by Article 4 of Regulation (EEC) No 2358/71 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/79 (seeds)
11. AUSTRIA 1. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubenring 12 A-1012 Wien	— Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999 (wine) — Licences introduced by Article 17 of Regulation (EEC) No 404/93 (bananas)
2. Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1200 Wien	All other licences and certificates
12. PORTUGAL 1. Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Edifício da Alfândega de Lisboa Rua Terreiro de Trigo P-1140-060 Lisboa	All other licences and certificates
2. Açores Secretaria Regional de Economia Direcção Regional do Comércio, Indústria e Energia Rua Dr. Gil Mont Alverne Sequeira, n.º 41 P-9504-517 Ponta Delgada	All licences and certificates
3. Madeira Vice Presidência do Governo Regional da Região Autónoma da Madeira Direcção Regional do Comércio, Indústria e Energia Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses n.º 23 — 1.º P-9000-054 Funchal	All licences and certificates
13. FINLAND Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö PL 30 Malminkatu 16 FIN-00023 Valtioneuvosto	All licences and certificates
14. SWEDEN Statens Jordbruksverk (SJV) Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping	All licences and certificates

Agency	Responsibility
15. UNITED KINGDOM Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle Upon Tyne NE4 7YE United Kingdom	All licences and certificates

LIST 2

Agencies responsible for issuing export licences or advance fixing certificates

Agency	Responsibility
1. BELGIUM Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel	All licences and certificates
2. DENMARK Direktoratet for FødevareErhverv Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	All licences and certificates
3. GERMANY Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Adickesallee 40 D-60322 Frankfurt/Main	All licences and certificates
4. GREECE Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyiseon (OPEKEPE) Odos Aharnon 241 GR-10446 Athina	All licences and certificates
5. SPAIN 1. Ministerio de Economía Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28071 Madrid	All licences and certificates
2. Direcciones Territoriales y Provinciales de Comercio	All licences and certificates
6. FRANCE 1. Office national interprofessionnel des céréales (ONIC) 21, avenue Bosquet F-75341 Paris Cedex 07	— Licences introduced by Article 9 of Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) — Licences introduced by Article 9 of Regulation (EC) No 3072/95 (rice) — Refund certificates introduced by Regulation (EC) No 1520/2000 (Non-Annex I products) — Licences introduced by Regulation (EC) No 2307/98 (petfood)
2. Office national interprofessionnel des oléagineux, protéagineux et cultures textiles (ONIOI) 21, avenue Bosquet F-75345 Paris 07 SP	Licences introduced by Article 2 of Regulation 136/66/EEC (oils and fats)
3. Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS) 120, boulevard de Courcelles F-75017 Paris	— Licences introduced by Article 22 of Regulation (EC) No 1260/2001 (sugar) — Licences introduced by Article 11 of Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables with added sugar)

Agency	Responsibility
4. Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT) 2, rue Saint-Charles F-75740 Paris Cedex 15	Licences introduced by Article 26 of Regulation (EC) No 1255/1999 (milk and milk products)
5. Office national interprofessionnel des viandes et de l'élevage (OFIVAL) 80, avenue des Terroirs-de-France F-75607 Paris Cedex 12	— Licences introduced by Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) — Licences introduced by Article 29 of Regulation (EC) No 1254/1999 (beef and veal) — Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) — Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 (poultrymeat)
6. Office national interprofessionnel des vins (ONIVINS) 232, rue de Rivoli F-75001 Paris	Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999 (wine)
7. Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (ONIFLHOR) 164, rue de Javel F-75015 Paris	— Licences introduced by Article 11 of Regulation (EC) No 2201/96 (produced from fruit and vegetables without added sugar) — Licences introduced by Article 31 of Regulation (EC) No 2200/96 (fresh fruit and vegetables)
7. IRELAND Department of Agriculture and Food Kildare Street Dublin 2 Ireland	All licences and certificates
8. ITALY Ministero Attività produttive — Commercio Estero DG Politica Commerciale e Gestione del Regime Scambi viale America — EUR I-00144 Roma	All licences and certificates
9. LUXEMBOURG Office des licences 21, rue Philippe II L-2011 Luxembourg	All licences and certificates
10. NETHERLANDS 1. Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 2719 EK Zoetermeer Nederland	Licences introduced by Article 26 of Regulation (EC) No 1255/1999 (milk and milk products), except for the products falling within CN code ex 2309
2. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 2719 EE Zoetermeer Nederland	— Licences introduced by Article 11 of Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables) — Licences introduced by Article 31 of Regulation (EC) No 2200/96 (fresh fruit and vegetables) — Licences introduced by Regulation (EC) No 1493/1999 (wine products falling within CN code 2009 60, grape juice)
3. Hoofdproductschap Akkerbouw Stadhoudersplantsoen 12 2517 JL 's-Gravenhage Nederland	— Licences introduced by Article 9 of Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) — Licences introduced by Article 9 of Regulation (EC) No 3072/95 (rice) — Licences introduced by Article 22 of Regulation (EC) No 1260/2001 (sugar and isoglucose) — Licences introduced by Regulation (EC) No 1520/2000 (Non-Annex I products) — Licences introduced by Article 2 of Regulation No 136/66/EEC (oils and fats) — Licences introduced by Article 26 of Regulation (EC) No 1255/1999 for products falling within CN code ex 2309 — Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999

Agency	Responsibility
4. Productschappen Vee, Vlees en Eieren Louis Braillelaan 80 2719 EK Zoetermeer Nederland	— Licences introduced by Article 29 of Regulation (EC) No 1254/1999 (beef and veal) — Licences introduced by Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) — Licences introduced by Article 13 of Regulation (EC) No 2529/2001 (sheepmeat and goatmeat) — Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) — Licences introduced by Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 (poultrymeat)
11. AUSTRIA	
1. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Stubenring 12 A-1012 Wien	Licences introduced by Article 59 of Regulation (EC) No 1493/1999 (wine)
2. Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1200 Wien	All other licences and certificates
12. PORTUGAL	
1. Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Edifício da Alfândega de Lisboa Rua Terreiro de Trigo P-1140-060 Lisboa	All licences and certificates
2. Açores Secretaria Regional de Economia Direcção Regional do Comércio, Indústria e Energia Rua Dr. Gil Mont Alverne Sequeira, n.º 41 P-9504-517 Ponta Delgada	All licences and certificates
3. Madeira Vice Presidência do Governo Regional da Região Autónoma da Madeira Direcção Regional do Comércio, Indústria e Energia Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses n.º 23 — 1.º P-9000-054 Funchal	All licences and certificates
13. FINLAND	
Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö PL 30 Malminkatu 16 FIN-00023 Valtioneuvosto	All licences and certificates
14. SWEDEN	
Statens Jordbruksverk (SJV) Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping	All licences and certificates
15. UNITED KINGDOM	
Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle Upon Tyne NE4 7YE United Kingdom	All licences and certificates

LIST 3

Agencies responsible for issuing extracts from import and export licences and advance fixing certificates

BELGIUM DENMARK	Agencies responsible for issuing the corresponding licences and certificates (see Lists 1 and 2)
GERMANY	(i) Agencies responsible for issuing the corresponding licences and certificates (see Lists 1 and 2)
FRANCE	(ii) Customs offices (their contact details are available from the regional offices listed in Annex A)
GREECE SPAIN IRELAND ITALY LUXEMBOURG NETHERLANDS AUSTRIA PORTUGAL FINLAND SWEDEN UNITED KINGDOM	Agencies responsible for issuing the corresponding licences and certificates (see Lists 1 and 2)

LIST 4

Agencies responsible for collecting duties and levies and for paying refunds on agricultural products

I. COLLECTION OF DUTIES AND LEVIES

Agency	Responsibility
1. BELGIUM Ministère des Finances Bureaux de douane Ministerie van Financiën Douanekantoren	All duties and levies
2. DENMARK Customs offices	All duties and levies
3. GERMANY 1. Customs offices	All import duties
2. Hauptzollamt Hamburg-Jonas Süderstraße 63 D-20097 Hamburg	All export levies
4. GREECE Customs offices	All duties and levies
5. SPAIN Customs offices	All duties and levies
6. FRANCE Customs offices	All duties and levies
7. IRELAND Customs offices	All duties and levies
8. ITALY Customs offices	All duties and levies

Agency	Responsibility
9. LUXEMBOURG Customs and Excise offices	All duties and levies
10. NETHERLANDS 1. The agencies (Produktschappen) in List 1 (point 10)	Duties and levies corresponding to the breakdown of responsibility for the issue of licences and certificates, at the request of the parties concerned, other than the import duties referred to in Regulations (EEC) No 2759/75 and (EC) Nos 3448/93, 2200/96, 2201/96, 1254/1999, 1493/1999 and 2529/2001
2. Customs offices	All duties and levies
11. AUSTRIA Customs offices	All duties and levies
12. PORTUGAL Customs offices	All duties and levies
13. FINLAND Customs offices	All duties and levies
14. SWEDEN Customs offices	All import duties
15. UNITED KINGDOM 1. HM Customs and Excise International Trade Operations Portcullis House 27 Victoria Avenue Southend on Sea Essex SS2 6AL United Kingdom	All import duties
2. Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle Upon Tyne NE4 7YH United Kingdom	All export levies

II. PAYMENT OF EXPORT REFUNDS

Agency	Responsibility
1. BELGIUM Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 B-1040 Brussel	All refunds
2. DENMARK Direktoratet for FødevareErhverv Kampmannsgade 3 DK-1780 København V	All refunds
3. GERMANY Hauptzollamt Hamburg-Jonas Süderstraße 63 D-20097 Hamburg	All refunds

Agency	Responsibility
4. GREECE Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyseon (OPEKEPE) Odos Aharnon 241 GR-10446 Athina	All refunds
5. SPAIN 1. Dirección General de Mercados Pesqueros José Ortega y Gasset, 57 E-28006 Madrid	Refunds provided for by Regulation (EEC) No 104/2000 (fisheries products)
2. Fondo Español de Garantía Agrícola (FEGA) Beneficencia 8 E-28004 Madrid	All other refunds
6. FRANCE 1. Office national interprofessionnel des céréales (ONIC) 21, avenue Bosquet F-75426 Paris Cedex 07	— Refunds provided for by Regulation (EEC) No 1766/92 (cereals) — Refunds provided for by Regulation (EC) No 3072/95 (rice) — Refunds for basic products exported in the form of goods listed in Annex B below (processed products not covered by Annex I to the Treaty)
2. Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT) 2, rue Saint-Charles F-75740 Paris Cedex 15	Refunds provided for by Regulation (EC) No 1255/1999 (milk and milk products)
3. Office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (ONIFLHOR) 164, rue de Javel F-75015 Paris	Refunds provided for by Regulation (EC) No 2200/96 (fruit and vegetables)
4. Office national interprofessionnel des oléagineux, protéagineux et cultures textiles (ONIOIL) 21, avenue Bosquet F-75345 Paris 07 SP	Refunds provided for by Regulation No 136/66/EEC (oils and fats)
5. Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre (FIRS) 120, boulevard de Courcelles F-75017 Paris	— Refunds provided for by Regulation (EC) No 1260/2001 (sugar) — Refunds provided for by Regulation (EC) No 2201/96 (products processed from fruit and vegetables)
6. Office national interprofessionnel des viandes et de l'élevage (OFIVAL) 80, avenue des Terroirs-de-France F-75607 Paris Cedex 12	— Refunds provided for by Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) — Refunds provided for by Regulation (EC) No 1254/1999 (beef and veal) — Refunds provided for by Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) — Refunds provided for by Regulation (EEC) No 2777/75 (poultrymeat)
7. Office national interprofessionnel des vins (ONIVINS) 232, rue de Rivoli F-75001 Paris	Refunds provided for by Regulation (EC) No 1493/1999 (wine)
8. Fonds d'intervention et d'organisation des marchés des produits de la pêche maritime et de la conchyliculture 11, rue Anatole-de-la-Forge F-75017 Paris	Refunds provided for by Regulation (EEC) No 3759/92 (fisheries products)
7. IRELAND Department of Agriculture and Food Kildare Street Dublin 2 Ireland	All refunds
8. ITALY Agenzia delle Dogane Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo (SAISA) via Carucci, 71 I-00143 Roma	All refunds

Agency	Responsibility
9. LUXEMBOURG Office des licences 21, rue Philippe II L-2011 Luxembourg	All refunds
10. NETHERLANDS 1. The agencies (Produktschappen) in List 2 (point 10)	Refunds corresponding to the breakdown of responsibility for the issue of licences and certificates
2. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 2719 EE Zoetermeer Nederland	Refunds provided for by Regulation (EC) No 2200/96 (fruit and vegetables)
3. Produktschappen Vee, Vlees en Eieren Louis Braillelaan 80 2719 EK Zoetermeer Nederland	— Refunds provided for by Regulation (EEC) No 2759/75 (pigmeat) — Refunds provided for by Regulation (EEC) No 2771/75 (eggs) — Refunds provided for by Regulation (EEC) No 2777/75 (poultrymeat)
11. AUSTRIA Zollamt Salzburg/Erstattungen Walserberg 25 A-5071 Salzburg	All refunds
12. PORTUGAL INGA — Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas	All refunds
13. FINLAND Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö PL 30 Malminkatu 16 FIN-00023 Valtioneuvosto	All refunds
14. SWEDEN Statens Jordbruksverk (SJV) Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping	All refunds
15. UNITED KINGDOM Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YE United Kingdom	All refunds

ANNEX

LIST OF FRENCH CUSTOMS' REGIONAL REVENUE OFFICES

Region	Address
AUVERGNE	60, Boulevard Berthelot F-63000 Clermont-Ferrand
BASSE-NORMANDIE	Hôtel des douanes 44, quai de Venduvre BP 3131 F-14019 Caen Cedex
BAYONNE	Cité administrative Rue Jules Labat BP 2 F-64109 Bayonne Cedex
BORDEAUX	1, quai de la Douane BP 60 F-33024 Bordeaux Cedex
BOURGOGNE	6, rue Nicolas-Berthelot BP 1508 F-21033 Dijon Cedex
BRETAGNE	8, cours des Alliés BP CS 11 205 F-35012 Rennes Cedex
CENTRE	Parc d'activité Les vallées BP 285 F-45403 Fleury-les-Aubrais Cedex
CHAMBÉRY	1, rue Waldeck Rousseau BP 1154 F-73011 Chambéry Cedex
CHAMPAGNE-ARDENNE	25, rue Gutenberg BP 2723 F-51056 Reims Cedex
CORSE	Port de commerce de Bastia BP 54 F-20416 Ville de Pietrabugno Cedex
DUNKERQUE	103, rue de l'école maternelle BP 6531 F-59386 Dunkerque Cedex 1
FRANCHE-COMTÉ	27, rue Megevand F-25031 Besançon Cedex
GUADELOUPE	62, rue du Cours Nolivos F-97100 Basse-Terre
LE HAVRE	195, chaussée du 24 ^e Territorial BP 27 F-76083 Le Havre Cedex
LÉMAN	34, avenue du Parmelan BP 155 F-74004 Annecy Cedex
LILLE	5, rue de Courtrai BP 683 F-59033 Lille Cedex

Region	Address
LYON	6, rue Charles-Biennier BP 2353 F-69215 Lyon Cedex 02
MARSEILLE	48, avenue Robert-Schuman F-13224 Marseille Cedex 1
MARTINIQUE	Plateau Roy-Cluny BP 630 F-97261 Fort-de-France Cedex
METZ	18, boulevard Clémenceau BP 61074 F-57036 Metz Cedex 1
MIDI-PYRÉNÉES	3, rue Alaric BP 885 F-31685 Toulouse 6
MONTPELLIER	Hôtel des douanes 18, rue Paul-Brousse F-34056 Montpellier Cedex 01
MULHOUSE	63, rue Franklin BP 3147 F-68063 Mulhouse Cedex
NANCY	Hôtel des finances Rue Cyfflé BP CO 061 F-54036 Nancy Cedex
NICE	17, rue de l'hôtel des postes BP 1459 F-06008 Nice Cedex 01
ORLY	7, allée du Commandant-Mouchotte Orlytech — Bât. 517 F-91781 Wissous Cedex
PARIS	14, rue Yves-Toudic F-75010 Paris
PARIS-EST	9, cours de l'Arche-Guédon BP 115 F-77207 Torcy Cedex 1
PARIS-ouest	5, rue Volta BP 3046 F-78103 Saint-Germain-en-Laye-Cedex
PAYS DE LA LOIRE	8, rue Eugène-Varlin BP 78410 F-44184 Nantes Cedex 04
PERPIGNAN	1, boulevard Kennedy BP 1069 F-66102 Perpignan Cedex
PICARDIE	39, rue Pierre-Rollin BP 009 F-80091 Amiens Cedex 3
POITIERS	32, rue Salvador-Allende BP 545 F-86020 Poitiers Cedex

Region	Address
PROVENCE	Hôtel des douanes Boulevard du Château-Double F-13098 Aix-en-Provence Cedex 02
RÉUNION	2, allée Bonnier Immeuble europa 1 F-97488 Saint-Denis Cedex
ROISSY-EN-FRANCE	Rue du Signe — Aéroport Charles de Gaulle Zone centrale — BP 10108 F-95701 Roissy-en-France Cedex
ROUEN	Hôtel des douanes 13, avenue du Mont-Riboudet BP 4084 F-76022 Rouen Cedex
STRASBOURG	11, avenue de la Liberté BP 1004 F-67070 Strasbourg Cedex
VALENCIENNES	47, boulevard Watteau BP 459 F-59322 Valenciennes Cedex
GUYANE	2, place Léopold-Heder BP 5026 F-97305 Cayenne Cedex

III

(Notices)

COMMISSION

CALL FOR PROPOSALS

(VP/2003/022)

Budget-Heading B3-4111: concerning cooperation and exchange projects designed to improve the mobility of older persons

(2003/C 121/05)

1. Background

This call for proposals has been launched after the European Parliament took the initiative to include in the 2003 budget the new heading B3-4111 'ENEA pilot project on mobility of elderly people', in line with the view that older persons are an asset to society and have an active and dynamic role to play. This appropriation is intended to finance measures to 'encourage the establishment of exchange programmes for the elderly through specialised organisations tasked with developing, *inter alia*, resources for mobility and changes to infrastructure'.

2. Objectives of the call for proposals

The applications should consist of specific proposals to promote mobility in Europe so as to overcome the obstacles which older persons may face if they wish to play a full part in social and cultural activities or have contact with people of other generations. Mobility should take the form of short-term stays in another EU Member State. The primary aim will be to enable older persons to acquire skills (including linguistic proficiencies), make the most of skills acquired previously and share their experiences, irrespective of their financial or social situation.

Proposals must involve partners from at least three Member States.

3. Available budget

The budget is set at EUR 3,5 million. Financial assistance from the Commission will not exceed 80 % of eligible costs. The partnership must guarantee the financing in cash of the remaining costs (at least 20 %); contributions in kind will not be accepted. Depending on the quality and number of applications received, between six and eight projects could receive a grant, and an average grant could amount to approximately EUR 500 000.

4. Eligibility criteria**4.1. Applications**

Consideration will be given only to proposals:

— posted at the latest by the **22 August 2003** (date as per postmark) for the attention of the Commission in accordance with the procedure described below,

— submitted in accordance with the requirements mentioned below and **elaborated in the Guidelines**.

4.2. Eligibility of applicants

In order to be eligible applicants must:

- enjoy legally established non-profit status,
- be properly constituted and registered in a Member State,
- certify, that they are not in one of the situations listed in Article 93 of the Financial Regulation (OJ L 248 of 16 September 2002) (For further information see the Guidelines).

4.3. Eligibility of operation

- Only applications in which partners from at least three Member States participate will be considered,
- Operations may not have a duration exceeding 12 months and must start in 2003,
- Compliance with the Community co-financing percentage of max. 80 %,
- The operation proposed by the applicant must not receive financing from any other Community funding for the same activity.

5. Selection criteria

Applicants must:

- submit evidence of the legal and financial viability and the professional integrity required in order to complete the activity for which funding is requested,
- be able to co-finance the operation,
- have the technical and managerial capacity to complete the operation to be supported.

6. Assessment criteria

At the assessment stage, beneficiaries will be selected on the basis of the quality of the proposals and their consistency with the objectives defined in section 2, and in relation to:

- the quality of the proposals in relation to the objectives and priorities of the call for proposals,
- the suitability of the project for achieving the expected objectives and results,
- the clarity of the aims to be pursued and a realistic timeframe for their achievement,
- the involvement of the partners,
- the transnational dimension of the project,
- the visibility of the project and the dissemination and transferability of its results,
- due attention to gender equality and to older persons with disabilities,
- the level of support for and active participation in the project by the public authorities of the Member States concerned,
- the cost-effectiveness of the project.

7. Estimated time schedule and duration of the measure

- It is envisaged that the measure should start as soon as the Grant Agreement is signed by both parties, which is estimated to take place in the beginning of November 2003 ⁽¹⁾.
- The duration of the period of performance will be 12 calendar months from the date of effect.
- Only in exceptional circumstances and only after signature of an addendum by both parties the performance period will be extended for a maximum of 3 months (For details of requirements to be met see the Guidelines).

8. Final date for the submission of proposals

The final date for the submission of proposals is 22 August 2003 (date as per postmark). **Applications not sent by the appropriate deadline will be rejected.**

9. Practical procedures

9.1. Grant application form

Applicants must submit a full dossier in compliance with the instructions given in the specially produced forms. The application form (which is made up of four separate parts) as well as the text of the call for proposals and guidelines for applicants can be obtained either:

by surface mail addressed to:

European Commission
DG Employment and Social Affairs
Directorate E.1
JII 27 1/122 (Costas Fotakis)
B-1049 Brussels

by e-mail addressed to: empl-e1-unite@cec.eu.int; indicating in the 'subject' field 'Request for application form VP/2003/022'.

or downloaded from our home page at the address:

http://europa.eu.int/comm/dgs/employment_social/tender_en.htm

The application form is to be sent **in duplicate** by registered letter at the latest by the stipulated deadline (date as per postmark) to the above address, bearing the wording 'candidature à l'appel à propositions **No VP/2003/022**'. In addition, the application form must also be submitted by electronic mail, quoting the number of the call for proposals, the name of the organisation submitting the proposals and the country of origin to the following address: empl-e1-unite@cec.eu.int

9.2. The procedure for the appraisal of applications

1. Receipt and registration by the Commission.
2. Examination and selection by a selection committee. Only eligible applications will be evaluated against selection and assessment criteria specified in the Call and the Guidelines.
3. Adoption of the final decision and communication of the result to the applicants.
4. The grant agreements will be signed in the **beginning of November 2003**.

⁽¹⁾ A grant may be awarded for an action, which has already begun only if the applicant can demonstrate the need to start the action before the agreement is signed. In such cases, expenditure eligible for financing may not have been incurred prior to the date of submission of the grant application.



Freedom – Security – Justice Building Europe without borders

Directorate-General
for Justice and Home Affairs



Follow step by step...

Each day, thanks to our work and yours, Europe is growing and prospering as an area of freedom, security and justice for all. To bring us even closer together, to respond more effectively to all your queries and to enable you to follow our common evolution, the new website *Freedom - Security - Justice* is a source of information you should consult. The site, built by the European Commission's Directorate-General for Justice and Home Affairs, offers you a unique tool to navigate through the teeming European debate and follow each step in the construction of the new area of freedom, security and justice.

... the construction of Europe.

A wealth of information, from the general to the specific, is at your fingertips thanks to the site's simple navigation. It is organised into 13 major chapters:

- Asylum
- Immigration
- Police
- Customs
- Crime
- Drugs
- Civil law
- Criminal law
- Fundamental rights
- Citizenship
- Free movement
- Foreign affairs
- Enlargement

Cross the threshold of tomorrow's Europe and see how our common area of freedom, security and justice will look.



http://europa.eu.int/comm/justice_home/

**Making the European Union into a place
of freedom, security and justice.**



European Commission